

# ORION®

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЛАНШЕТНЫЙ ПК Модель: TP940

РУССКИЙ    RUS



Уважаемые покупатели! Благодарим Вас за покупку продукции ORION. Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Сохраните ее для использования в будущем.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ ЭФФЕКТИВНОГО И БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
2. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ	4
3. КОМПЛЕКТАЦИЯ	4
4. ВНЕШНИЙ ВИД УСТРОЙСТВА И ФУНКЦИИ КНОПОК	5
5. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	6
6. РАБОЧИЙ СТОЛ	8
7. СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ	9
8. УСТАНОВКА ПРИЛОЖЕНИЙ	10
9. МЕНЕДЖЕР ФАЙЛОВ	11
10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
11. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	13

В данном руководстве описаны инструкции по правильному использованию данного устройства, а также меры безопасности и предосторожности, которые необходимо соблюдать во время его использования. Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

**Примечания:**

- Производитель оставляет за собой право вносить изменения в данное изделие. В целях усовершенствования продукта конструкция, программное обеспечение, комплектация и технические характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Производитель не несет ответственность за ущерб, вытекающий из несоответствующего или неправильного использования устройства.
- Представленные в данной инструкции по эксплуатации изображения могут отличаться от изображений, выводимых на экран устройства.
- **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА НЕОБХОДИМО ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯДИТЬ БАТАРЕЮ (ДО 100%). ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ПОЛНОЙ ЕМКОСТИ БАТАРЕИ И КОРРЕКТНОЙ РАБОТЫ УСТРОЙСТВА НОВУЮ БАТАРЕЮ НЕОБХОДИМО ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯДИТЬ, А ЗАТЕМ ПОЛНОСТЬЮ РАЗРЯДИТЬ. ЭТОТ ЦИКЛ НЕОБХОДИМО ПОВТОРИТЬ 3 - 4 РАЗА.**
- **НЕСАНКЦИОНИРОВАННОЕ ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ (ОС ANDROID) МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ СБОЕВ В РАБОТЕ УСТРОЙСТВА (ВПЛОТЬ ДО ПОЛНОГО ВЫХОДА УСТРОЙСТВА ИЗ СТРОЯ) И ЛИШЕНИЯ ПРАВ НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.**  
**САНКЦИОНИРОВАННОЕ ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВОЗМОЖНО ТОЛЬКО С ОФИЦИАЛЬНОГО САЙТА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ - WWW.ORION.UA**

**ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ ЭФФЕКТИВНОГО И БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

1. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией устройства.
2. Устройство не предназначено для использования детьми (до 3 лет) и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.
3. Не разбирайте и ремонтируйте это устройство самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр.
4. Не используйте и не храните данное устройство в условиях слишком высокой / низкой температуры, в запыленных помещениях или в помещениях с повышенной влажностью, вблизи сильных магнитных полей. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей длительное время. В случае чрезмерного воздействия тепла устройство может выйти из строя или загореться.
5. Избегайте контакта устройства с источниками огня, чтобы избежать возникновения взрыва или пожара.
6. Избегайте падения устройства и его удара о другие предметы.
7. Не подвергайте устройство сильному механическому воздействию. Производитель не несет ответственность в случае повреждения экрана пользователем.
8. Не используйте для чистки устройства химические вещества или моющие средства; всегда выключайте устройство перед чисткой. Протирайте устройство сухой и чистой салфеткой.
9. Не отключайте устройство от ПК во время форматирования или копирования файлов.
10. Никогда не допускайте контакта устройства с водой или другими жидкостями. Это может привести к поражению электрическим током или возникновению неисправностей в работе устройства.

11. Используйте только те аксессуары, которые утверждены производителем. Использование несовместимых аксессуаров может стать причиной поломки устройства.
12. Чтобы избежать возникновения негативного влияния на окружающую среду или здоровье человека, необходимо выполнять требования по утилизации данного устройства.
13. Если у Вас возникли проблемы при использовании данного устройства, обратитесь в авторизованный сервис центр или к дилеру, у которого было приобретено данное устройство.
14. Производитель не несет ответственность за потерю данных из-за неправильного использования и хранения устройства. Пожалуйста, пользуйтесь устройством в соответствии с инструкциями, которые описаны в данном руководстве.
15. Избегайте попадания в устройство посторонних предметов.
16. Данное устройство должно использоваться только в предназначенных для него целях. Любое другое его применение считается неправильным и, соответственно, опасным. Производитель не несет ответственность за ущерб, вытекающий из несоответствующего или неправильного использования устройства. При таких условиях гарантия на устройство не распространяется.
17. Сохраните данную инструкцию для дальнейшего использования.

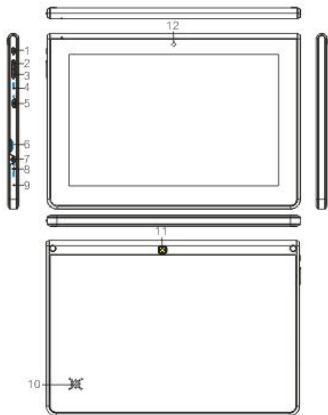
## **ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ**

- 9,4-дюймовый емкостный сенсорный экран с разрешением 1280x800
- Поддержка аудио форматов MP3, MIDI, WAV, AAC, AMR, WMA, APE
- Поддержка видео форматов MKV, WMV, MPG, MPEG, DAT, AVI, MOV, TS, TP, MP4, 3GP (1080p)
- Просмотр изображений в формате JPG, BMP, GIF, BMP
- Поддержка карт памяти TF
- Многоязычная поддержка
- Поддержка файлов APK
- Функция OTG
- Возможность обновления ПО
- Функция G-Sensor
- Поддержка multi-touch
- Поддержка Wi-Fi
- Поддержка внешних 3G USB модемов

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- Блок питания
- USB кабель
- OTG кабель
- Инструкция по эксплуатации
- Гарантийный талон

## ВНЕШНИЙ ВИД УСТРОЙСТВА И ФУНКЦИИ КНОПОК



1. Кнопка Включения/Выключения питания
2. Увеличение громкости
3. Уменьшение громкости
4. Кнопка RESET
5. USB/OTG порт
6. Слот для карт памяти TF
7. Разъем для наушников
8. Разъем для внешнего адаптера питания (DC 5V)
9. Микрофон
10. Динамик
11. Основная камера
12. Фронтальная камера

## **ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ**

### **Включение/выключение устройства**

Для включения/выключения устройства нажмите кнопку включения и удерживайте ее 3 секунды.

### **Режим ожидания**

После включения устройства один раз нажмите на кнопку питания для выключения экрана, что позволяет экономить заряд батареи. Чтобы включить экран, нажмите кнопку питания еще раз.

### **Работа с сенсорным экраном:**

**Нажатие:** одним нажатием можно выбрать или активировать программу/любой элемент на экране/параметр меню.

**Нажатие и удерживание:** нажмите и удерживайте элемент на экране, не убирая палец до тех пор, пока происходит действие. Например, чтобы удалить элемент с рабочего стола, нажмите и удерживайте его до тех пор, пока не появится значок "Удалить", не отпуская пальца, перетащите выбранный элемент на значок "Удалить".

**Перетаскивание:** нажмите и удерживайте элемент, затем, не отпуская пальца, проведите по экрану до требуемого положения. Таким способом можно менять положение ярлычков на рабочем столе.

**Пролистывание/прокручивание:** быстрое перемещение пальца по поверхности экрана, не останавливаясь после первого прикосновения. Например, можно прокручивать вправо или влево главный рабочий стол для просмотра других его панелей.

**Двойное нажатие:** быстро дважды нажмите на веб-страницу, карту или другой экран для увеличения/уменьшения масштаба. Например, дважды нажмите на раздел веб-страницы в браузере, чтобы увеличить его масштаб.

**Сжатие:** В некоторых приложениях (Карты, Браузер, Галерея) можно увеличить или уменьшить изображение, поместив одновременно два пальца на экран и соединив их вместе (для уменьшения) или разведя в стороны (для увеличения).

**Поворот экрана:** ориентация экрана изменяется вместе с поворотом планшетного ПК. Эту функцию можно включать и отключать.

### **Примечания:**

- Осторожно нажимайте на экран. Не нажимайте на экран слишком сильно.
- Для работы с сенсорным экраном не используйте острые предметы, это может повредить экран.
- Для очистки экрана используйте сухую мягкую ткань. Не используйте жидкие или аэрозольные моющие средства.
- Избегайте контакта экрана с водой или другими жидкостями.

## **Настройка громкости**

Нажимайте кнопки 2 и 3, чтобы увеличить/уменьшить громкость.

## **Подключение наушников**

Для прослушивания звуковых файлов в наушниках подключите их к соответствующему гнезду.

### **Примечания:**

- Регулярное прослушивание музыки в наушниках на большой громкости может негативно повлиять на Ваш слух. Избегайте прослушивания музыки на слишком высокой громкости в течение длительного времени.
- Если Вас начало тошнить, или появилась головная боль, немедленно прекратите прослушивание музыки.

## **Подключение к ПК через USB-кабель**

1. Убедитесь, что компьютер и устройство включены.
2. Подключите устройство к ПК с помощью USB-кабеля.
3. На экране появится сообщение "USB-подключение установлено". Нажмите на вкладку "Включить USB-накопитель".
4. На экране появится всплывающее окно - нажмите "ОК".
5. Через несколько секунд компьютер распознает устройство, как съемный диск.
6. Откройте папку для просмотра файлов на ПК.
7. Скопируйте файлы с компьютера во внутреннюю память устройства или на карту памяти.

Для безопасного отключения устройства от ПК:

1. Нажмите на вкладку "Отключить USB-накопитель" на экране устройства.
2. Отсоедините кабель USB от устройства и компьютера.

### **Примечания:**

- Не отсоединяйте устройство от компьютера во время передачи данных, в противном случае это может привести к повреждению или потере данных.

## **Перезагрузка устройства**

Если устройство не отвечает на команды и нажатие кнопок, с помощью иглы или другого острого предмета нажмите кнопку RESET.

## **G-Sensor**

Войдите в меню Настройки → Настройки экрана → Автоповорот экрана. Включите функцию автоматического поворота экрана. Устройство будет менять ориентацию экрана в зависимости от его положения в пространстве.

## **Зарядка батареи**

Перед первым использованием устройства необходимо полностью зарядить батарею (до 100%). Для достижения полной емкости батареи и корректной работы устройства новую батарею необходимо полностью зарядить, а затем полностью разрядить. Этот цикл необходимо повторить 3 - 4 раза.

Рекомендуем своевременно заряжать устройство. Устройство можно заряжать с помощью зарядного устройства или через интерфейс USB от ПК. Необходимое время для полной зарядки батареи с помощью зарядного устройства составляет около 5 часов.

**Примечания:**

- Устройство может нагреваться в процессе зарядки.
- Не заряжайте батарею при экстремально низкой/высокой температуре (<0°C, >35°C).
- Не заряжайте батарею в местах под воздействием прямых солнечных лучей и вблизи устройств, которые излучают тепло.
- Запрещено заряжать батарею непрерывно в течение времени, которое превышает рекомендуемое. В противном случае это может привести к уменьшению срока службы аккумуляторной батареи.
- Сразу зарядите устройство, если появилось сообщение о низком заряде аккумулятора.
- Не разбирайте и не сжигайте батарею, поскольку это может привести к пожару, ожогам и др.
- Не выбрасывайте устройство и батарею вместе с бытовым мусором. Для более подробной информации по утилизации обращайтесь в местную службу по переработке отходов или в магазин, где был приобретен данный продукт.

**РАБОЧИЙ СТОЛ**

Нажмите кнопку включения и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы включить устройство. После включения устройства Вы увидите рабочий стол:



В нижней части экрана находятся кнопки навигации. Находясь в любой программе, Вы всегда можете вернуться к рабочему столу или к предыдущему открытому экрану.



**НАЗАД.** Возврат к предыдущему экрану.



**ДОМОЙ.** Возврат к рабочему столу из любой программы или меню.



**ПОСЛЕДНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ.** Список недавно открытых приложений (программ). Чтобы открыть программу нажмите на ее иконку. Чтобы удалить программу из списка, перетащите ее иконку вправо или влево.



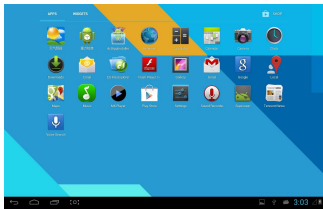
**Примечания:**

- Эти кнопки могут быть скрыты, если они не используются, или открытая какая-нибудь программа (зависит от программы). Чтобы активировать данные кнопки, просто нажмите на месте их расположения.




**ИКОНКИ СОСТОЯНИЯ.** На данной панели отображена информация о текущем состоянии сети, заряд батареи и системное время.

**ВСЕ ПРИЛОЖЕНИЯ.** Просмотр всех приложений и виджетов. Чтобы запустить программу или виджет, нажмите на соответствующую иконку на экране.



**СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ**

На главном рабочем столе или на экране приложений нажмите на иконку , чтобы войти в меню настроек.

В данном меню доступны следующие параметры:

**Беспроводные сети Wi-Fi Вкл./Выкл:** нажмите для входа в интерфейс настройки Wi-Fi, в котором будут отражены текущие Wi-Fi подключения. В интерфейсе настройки Wi-Fi выберите любую найденную Wi-Fi сеть, чтобы подключиться к ней или посмотреть уровень сигнала.

**Мобильные сети:** если необходимо подключить внешний модуль 3G, перейдите к пункту меню Мобильная сеть и отметьте галочкой пункт Передача данных.

**Звук:** выберите данный параметр, чтобы настроить громкость, режим без звука, звук блокировки экрана.

**Экран:** выберите данный параметр, чтобы настроить яркость, фон рабочего стола и другие параметры экрана.

**Память:** просмотр информации о состоянии внутренней памяти и внешней карты памяти.

**Батарея:** просмотр состояния заряда батареи.

**Приложения:** управление и удаление установленных программ.

**Мое местоположение:** настройки местоположения.

**Безопасность:** настройка параметров безопасности.

**Восстановление и сброс:** возврат к заводским настройкам.

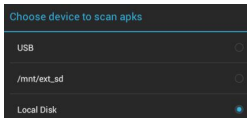
**Язык и ввод:** настройки языка и ввод текста.

**Дата и время:** настройки даты и времени.

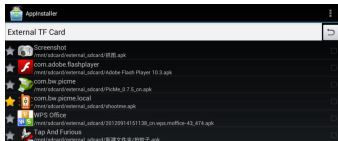
**О планшете ПК:** просмотр информации об устройстве.

## УСТАНОВКА ПРИЛОЖЕНИЙ

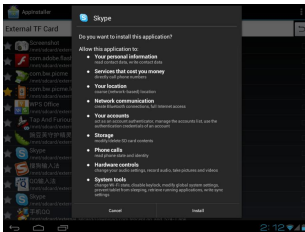
На экране приложений нажмите на иконку AppInstaller, чтобы войти в программу установки и удаления приложений. Сначала выберите место для сканирования и поиска файлов apk.



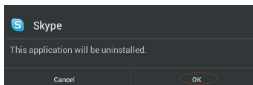
На экране появится список всех приложений. Возле тех приложений, которые уже установлены на устройстве, звездочка будет подсвечена. Возле тех приложений, которые еще не установлены на устройстве, звездочка будет серого цвета.




Нажмите на приложение, которое еще не установлено на устройстве, для вызова всплывающего окна. Во всплывающем окне нажмите «Установить» или «Отмена».




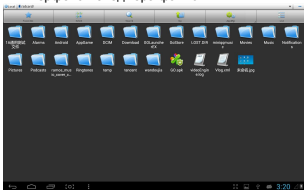
Нажмите на приложение, которое уже установлено на устройстве, для вызова всплывающего окна. Во всплывающем окне для удаления приложения нажмите «ОК» или «Отмена».




Для вызова дополнительных настроек нажмите кнопку меню .

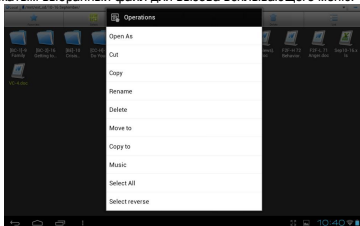
## МЕНЕДЖЕР ФАЙЛОВ

На главном рабочем столе или на экране приложений нажмите на иконку  ES File Explorer, чтобы войти в интерфейс менеджера файлов.



 - если данная иконка не выделена, можно воспроизводить файлы непосредственно в приложении «Менеджер файлов», нажав на выбранный файл. Нажмите эту иконку, чтобы

иметь возможность выделить файл для дальнейшего редактирования. Нажмите и удерживайте нажатым выбранный файл для вызова всплывающего меню.



## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Центральный процессор:	Actions ATM7025 ARM Cortex A9, частота 1,2ГГц, четырехъядерный (4x1,2ГГц)
Графический процессор:	Vivante GC1000
RAM:	1ГБ DDR3
ROM:	16ГБ
Экран:	9,4", емкостный сенсорный, IPS, разрешение 1280x800, поддержка мультитач
Операционная система:	Android 4.1
G-сенсор:	+
Слот для карт памяти:	TF (поддержка карт объемом до 32 ГБ)
Камера:	основная: 2МП, фронтальная: 0,3 МП
Поддержка форматов:	аудио: MP3, MIDI, WAV, AAC, AMR, WMA, APE видео: MKV, WMV, MPG, MPEG, DAT, AVI, MOV, TS, TP, MP4, 3GP (1080p) фото: JPG, BMP, GIF, PNG
Интерфейсы:	USB 2.0, DC 5B/2,5A, 3,5 мм стерео выход для наушников
Динамик, микрофон:	+
Wi-Fi модуль:	Wi-Fi 802.11b/g/n
3G:	поддержка внешних 3G USB модемов
Аккумулятор:	3,7В 6000мАч
Номинальное напряжение:	5В
Номинальная мощность:	12,5Вт
Номинальный ток:	2,5А
Время работы:	-5 часов
Размеры:	244.6*170.3*10.5мм
Вес:	535г
Цвет корпуса изделия:	черный

**УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Устройство не включается	<ul style="list-style-type: none"><li>– Зарядите планшетный ПК с помощью зарядного устройства. Если устройство начало заряжаться, то причина в низком заряде батареи. Если нет - перезагрузите устройство.</li></ul>
Нужный язык не отображается	<ul style="list-style-type: none"><li>– Пожалуйста, убедитесь, что Вы выбрали правильный язык. Это можно сделать в меню Настройки.</li></ul>
Невозможно загрузить файл	<ul style="list-style-type: none"><li>– Убедитесь, что между компьютером и планшетным ПК установлено соединение.</li><li>– Проверьте состояние памяти устройства. Память устройства может быть заполнена.</li><li>– Проверьте, не поврежден ли кабель USB.</li></ul>
Аудио файл не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none"><li>– Данный планшетный ПК не воспроизводит файлы, которые защищены от копирования.</li></ul>
Не удастся открыть веб-страницу.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Проверьте Wi-Fi соединение.</li></ul>

### **Хранение, транспортирование, утилизация**

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений. Устройство до введения в эксплуатацию следует хранить в упаковке производителя, при температуре от +5°C до +40°C и влажности воздуха до 80%. Хранить устройство без упаковки следует при температуре от +35°C и влажности воздуха до 80%. При условии соблюдения правил и условий хранения гарантийный срок хранения устройства составляет 3 года. Устройство не содержит вредных веществ и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях). Данное устройство нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы избежать возникновения негативного влияния на окружающую среду или здоровье человека, необходимо выполнять требования по утилизации данного устройства. Сдайте устройство в специализированный центр сбора и утилизации отходов или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено данное устройство. Компетентные люди отправят данное устройство на безопасную для окружающей среды переработку. За неправильную утилизацию отходов предусмотрены штрафы в соответствии с местным законодательством.

### **Использование изделия по истечении срока службы**

Срок службы, установленный производителем для планшетного ПК ORION TP940, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный производителем.

По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностике выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, т.к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

### **Гарантии производителя (продавца)**

Планшетный ПК ORION TP940 соответствует утвержденному образцу. Производитель гарантирует соответствие устройства требованиям ДСТУ IEC 61000-3-2:2004 (IEC 61000-3-2:2004, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2004 (EN 61000-3-3:1995, IDT), ДСТУ CISPR 22:2007, ДСТУ CISPR 24:2008, ДСТУ CISPR 22:2007 (CISPR 22:2006, IDT), ДСТУ CISPR 24:2008 (CISPR 24:1997, IDT), ДСТУ 4467-1:2005 (IEC 60950-1:2001, MOD). При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, устройство обеспечивает безопасность при использовании, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и является пригодным к эксплуатации. Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации — 12 месяцев с момента покупки и без учета времени пребывания в ремонте (при соблюдении правил эксплуатации). Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона. Для получения более подробной информации о продукции, а также с вопросами и предложениями обращайтесь по адресу [support@orion.ua](mailto:support@orion.ua).

Наименование: планшетный ПК ORION TP940

Производитель: Орион Китай Лтд., ул. Лианхуа 1733, оф.506-509, г. Шанхай, Китайская Народная Республика, 201103

Изготовлено по заказу: Орион Электроникс Лтд. (Венгрия)

[www.orion.ua/support@orion.ua](http://www.orion.ua/support@orion.ua)

Дата изготовления: 15 апреля 2013

Гарантийный срок эксплуатации: 1 год

Срок службы (годности): 2 года

Гарантийное обслуживание и сервис: адреса сервисных центров указаны в Гарантийном талоне

Класс продукта и Название нормативных документов, которым соответствует:

продукт первого класса, соответствует требованиям

ДСТУ IEC 61000-3-2:2004 (IEC 61000-3-2:2004, IDT); ДСТУ EN 61000-3-3:2004 (EN 61000-3-3:1995, IDT);

ДСТУ CISPR 22:2007; ДСТУ CISPR 24:2008

ДСТУ CISPR 22:2007 (CISPR 22:2006, IDT); ДСТУ CISPR 24:2008 (CISPR 24:1997, IDT); ДСТУ 4467-1:2005 (IEC 60950-1:2001, MOD)

Серийный заводской номер: \_\_\_\_\_